

的規定，以定期委任方式委任為本辦公室司長秘書，為期一年，自二零一四年十二月二十日起生效。

蕭永傑——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第八款的規定，以定期委任方式委任為本辦公室司長助理，為期一年，自二零一四年十二月二十日起生效。

行政公職局第二職階顧問翻譯員梁月嫦、經濟局第二職階顧問翻譯員周卓蘭及經濟局第一職階首席顧問高級技術員方偉雄——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款、第七款及第十九條第十款、第十一款的規定，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用到本辦公室擔任同一職務，自二零一四年十二月二十日起，為期一年。

根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第十款、第十一款、第十二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式聘用下列人員，自二零一四年十二月二十日起，在本辦公室擔任如下職務，為期一年：

曾志華——第二職階顧問高級技術員；

薛杰雯——第二職階顧問高級技術員；

陳玲玲——第一職階顧問高級技術員；

翁少鴻——第一職階顧問高級技術員。

二零一四年十二月二十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2014.

Siu Weng Kit — nomeado, em comissão de serviço, adjunto do Secretário deste Gabinete, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e do n.º 8 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2014.

Leong Ut Seong, intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Chao Cheok Lan, intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia, e Fong Vai Hong, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia — requisitados, pelo período de um ano, para exercerem as mesmas funções, neste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2, 5 e 7 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários e do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2014.

O pessoal abaixo mencionado — contratado além do quadro, para exercer as funções, a seguir indicadas, neste Gabinete, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2014:

Chang Chi Wa — técnica superior assessora, 2.º escalão;

Sit Kit Man — técnica superior assessora, 2.º escalão;

Chan Leng Leng — técnica superior assessora, 1.º escalão;

Iong Sio Hong — técnica superior assessora, 1.º escalão.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 20 de Dezembro de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

## 保安司司長辦公室

### 第 273/2014 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第14/1999號行政法規核准的《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第一款的規定，作出本批示。

以定期委任方式委任張玉英擔任保安司司長辦公室主任，自二零一四年十二月二十日起生效，為期一年。

二零一四年十二月二十日

保安司司長 黃少澤

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 273/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 1 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 14/1999, o Secretário para a Segurança manda:

É nomeada, em comissão de serviço, Cheong Ioc Ieng para exercer o cargo de chefe do Gabinete do Secretário para a Segurança, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 20 de Dezembro de 2014.

20 de Dezembro de 2014.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.